

# 荷蘭女王節我見我聞

陳婷妤

## 荷蘭小常識

來到荷蘭以前，自以為對荷蘭這麼一個國家應當保有某種程度的認識，畢竟身為曾經在地理大發現時期遭荷蘭東印度公司所佔領的臺灣人而言，荷蘭這個國家對我們來說可是一點也不陌生！踏入這個國土的第一天開始，除了在冰天雪地的白色世界中驚呼好美與好冷之外，我們正一步一步走向「對荷蘭真是一無所知」的自我發現之旅，所以在正式進入「女王節」的主題、一同歡慶橘色皇室狂潮之前，首要之務是要先搞懂這個國家的國名，讓我們一起來釐清大家容易對荷蘭國名產生的誤解吧！（其實在抵達荷蘭以前，我也常常是一無所知的誤用者啊！）

錯誤可以是這樣找到出口的：在網路上填一堆表格，填住處地址時，下拉選單選擇國名，找著開頭H，一心一意期待著Holland這個國名的出現，卻是怎麼樣都看不到。沒錯，從小到大，可能聽過Holland的次數大概不比The Netherlands少。事實上，Holland是荷蘭境內的中西部靠海的地區，自十六世紀開始便是荷蘭王國境內最強大、人口最密集的省份，西元1840年之後，更分成北荷蘭（Noord-Holland）和南荷蘭省（Zuid-Holland），而這兩個合稱為荷蘭（Holland）的省份包含了荷蘭王國境內許多世界著名的城市，如其首都阿姆斯特丹（Amsterdam）、第二大城市以及歐洲最大的港口鹿特丹（Rotterdam）、中央政府所在地海牙（The Hague/ Den Haag）、陶瓷重鎮代夫特（Delft）還有我們來交換學生的所在



地萊頓（Leiden）……等都是位於南、北荷蘭省境內，而對多數人而言對荷蘭這個國家的典型印象（或者從觀光禮品店中可以看到的伴手禮）如風車、鬱金香、乳酪、木鞋、藍白色的陶瓷等象徵，大多都來自於荷蘭地區，荷蘭地區因為其優越的環境、經濟等因素，影響了大家對荷蘭王國的印象，卻不盡然是荷蘭整個國家的代表。Holland仍然可以在非正式場合時用來指稱荷蘭這個國家，但英文上真正的國名為The Netherlands，荷蘭文的國名則是Nederland（全名：Koninkrijk der Nederlanden）。

（順帶一提，當初收到來荷蘭交換學生的簽證時，可愛又貼心的家人幫我打開信封一看，看到寫著Nederland，還趕緊打電話來跟我說一聲，深怕是文件寫錯字了會讓我進不了荷蘭國土啊！）

## 女王節（Koninginnedag）

撇除不支持皇室存在的人，整個荷蘭的人一年中最期待的狂歡日子大概就是這天了！而今年的女王節恰巧又是更加有別於以往的盛大，早

在我們剛抵達荷蘭不久，女王便在1月28日晚間9點宣布她即將把王位傳給她最年長的兒子，威廉亞力山大將成為新一任的國王。其實也不是刻意要把時間講得這麼清楚，只是當時剛抵達荷蘭不久，而1月29日那天有幸有萊頓大學漢語系的同學彬娜邀請一同共進晚餐，第一次見面，只見她迫不及待地吧晚餐吃完後，非常興奮又緊張地一邊向我們解釋荷蘭女王七點要跟全國人民宣布可能是退位的消息，一邊拿出她的電腦，連線看線上的女王演說轉播，演講持續了一陣子，只見她心情澎湃激昂，同行交換的同學Stacy與我如鴨子聽雷，一句都沒有聽懂地看著女王演說，看著畫面中的主播看似也相當激動地評論著這個消息，直到彬娜為我們翻譯，她非常傷心地告訴我們女王即將在今年的女王節4月30日卸任，將王位傳給她的兒子，而她傷心的原因大概是她非常喜愛 Beatrix女王，以及威廉國王的形象似乎還沒有她媽媽的人氣指數那麼高，然後我們更得知荷蘭的女王節即將暫時下臺一鞠躬，女王退位之後，新國王上任，之後就要變成國王節了！很幸運地，我們要跟荷蘭人一起見證歷史了！



## 女王節的由來

在女王節成為現今的國定假日之前，類似女王節的節日首次出現於1885年8月31日，當時荷蘭的君主政體以及當時的國王威廉三世不受人民喜愛，但他的女兒Wilhelmina公主（Beatrix女王的祖母）卻相對受人民喜愛，自由黨（Liberal Party）便為了凝聚全國人民的向心力，而發起了慶祝Wilhelmina公主的生日，而第一次真正的女王節則是在1891年的8月31日，在威廉三世過世之後，Wilhelmina公主接任成為女王的那一年，8月31日同時是兒童暑假的最後一天，更因此對小朋友來說意義重大。然而，一直要到1902年，女王從重病中康復的消息振奮全國人心，大家感到意義特別重大，女王節才成為一個全國性的慶祝活動。只是當時的女王節並非如同現今的女王節一般，女王只有在特殊的狀況下，才會現身和全國人民一同慶祝。1948年Juliana女王繼任時，女王節也改至她的生日4月30日，而Juliana女王深受人民愛戴，為了持續凝聚國民向心力，女王節也正式定

為國定假日，一直到1980年Juliana女王將王位傳給Beatrix女王時，Beatrix女王為了表達對母親的尊敬，決定延續女王節的日期至今。

因為荷蘭皇室源自於 House of Orange-Nassau，橘色便順理成章地成為皇室的顏色，每一年的女王節，全國人民都會用盡全力穿戴橘色出門和大家一起歡慶節日，女王每年也都會到一到三個城市不等的地方和人民一同歡慶。這是女王和人民接觸的好機會，卻也同時是意圖不軌者的機會，2009年的女王節，當女王與皇室家族成員在Apeldoorn遊行時，遭一輛高速行駛的車子攻擊，由於皇室家族的車子已經駛過那個路段，女王及皇室成員皆無傷害，只是許多圍觀群眾因此受傷，事件之後總共有八名受害者因此過世。

## 女王節前夕

在稍微瞭解女王節的相關消息之後，還是把畫面拉回現在的荷蘭，女王節的慶祝活動從4月29日女王節前夕開始，各地就開始有許多慶祝活動，許多人家都掛出國旗與橘色旗子，路上開



始出現許多橘人與跳蚤市場，因為這兩天人人都可以擺攤，不會課稅，因此可以看見許多攤販。我們則決定這天晚上到海牙參加那邊的音樂節慶活動，到車站買票時，可以看出大家都已經進入備戰狀態，橘色造型人的比例開始逐漸上升，許多成群的人也是直接帶著一箱一打的啤酒要扛去各種不同的節慶活動現場狂飲，當然，在一個可以正當吸大麻的國家裡，這種歡慶的場合，路上的大麻味更是此起彼落。在音樂節活動正式開始之前，我們穿梭於市區裡的大街小巷，非常開心地看到好多熟悉的畫面，海牙的林蔭大道之處出現了一攤一攤的攤販，國民食品如薯條、焦糖煎餅、春卷……等，在這些平常就很熟悉的攤販之外，還出現了棉花糖、甜甜圈、夾娃娃機、旋轉木馬、射擊遊戲、九宮格……等臺灣各大夜市都相當常看到的畫面，只是有些平常在臺灣遊樂園才會出現的遊樂設施也都一同擺出來了，畫面相當刺激，除了每走一百公尺就一定要出現的啤酒攤，更有直接背著酒桶走的行動賣啤酒裝置出現，只有這樣才能滿足這個啤酒當水喝的國家人民們。當下 Stacy與我非常興奮地下了一個小

小結論：「荷蘭的節慶根本就像是臺灣的夜市嘛！」於是當天晚上，我們很開心的如參加音樂祭一般，穿梭於散佈在市區各地的各個舞台，聽了幾場非常好聽的當地音樂，無論是搖滾樂團風格的、可愛鄉村大叔風格的、年輕中學生的樂團或是流行音樂的表演，一邊欣賞難得晚間可以看到這麼多荷蘭人（無論是警察、觀光客、當地阿公、阿嬤、青少年、帥爸爸、漂亮媽媽和他們的可愛小孩與小狗）穿梭在路上，還有驚嘆著不時遇見許多非常厲害的橘色打扮，度過了一個腳很痠、鼻腔有點不舒服、人擠人，但是很 high也很特別的荷蘭夜晚。

## 女王節實況轉播

因為在女王節以前，許多荷蘭人不斷地警告我們說阿姆斯特丹雖然當天慶祝活動會很熱鬧，但是火車極度有可能會癱瘓，阿姆斯特丹也會呈現過度擁擠與危險的狀況，也既然各地都有自己的女王節慶祝活動，我們選擇留在萊頓，吃過悠閒的早餐，再踩著腳踏車往市中心去，加入大家



的歡慶活動。道路管制是一定要的，通往萊頓市政廳的主要道路都被封起來變成徒步區，幾個慶祝女王節的舞台也散落在萊頓各地，徒步區是一攤攤跳蚤市場攤位，販賣著無奇不有的東西，而最熱鬧的市政廳運河兩旁則是小孩跳蚤市場，許多非常可愛的小朋友把自己不要的玩偶、圖書、衣物等物品擺在地上，當起小老闆來叫賣著；最靠近市政廳的那端，橋上架起了舞台，有表演、也有在重要時刻轉播阿姆斯特丹新教堂裡女王退位與國王繼任的儀式，運河上則放了讓觀眾可以看表演的平台，平台後面有許多人坐在自己的船上放音樂、喝啤酒、聊天、看表演；而運河的另一端有小朋友的水上球類運動比賽，運河兩旁在跳蚤市場的空隙之間，許多人就坐在運河畔，喝酒聊天，享受著春天的陽光，不同於阿姆斯特丹的女王節，少了一點過度觀光和過度擁擠，多了一份當地居民的悠閒感。

值得一提的是，和英國同為君主立憲體制國家，荷蘭國王的登基典禮並不會有宗教儀式或加冕典禮，因為他們是以人民的君主為名義擔任女王或國王，與神無關，因此當天早上，Beatrix女王和Willem國王一同簽署一份文件，代表著女王退位、國王繼任，而下午則在阿姆斯特丹的新教堂的儀式則是由新國王宣誓他將效忠於荷蘭憲法，儀式也同時邀請了許多同為君主立憲體制的皇室成員出席。雖然一句荷蘭文都聽不懂，但是我們也是一起興奮地看著轉播的國王登基儀式，聽荷蘭人一起大聲合唱國歌。而這一天大家的橘色打扮更是誇張，橘色西裝、套裝、卡通裝、橘色頭髮、橘色皇冠、橘色墨鏡，更不用提平常就常看到的橘色褲子和 T-Shirt，彷彿在競賽誰可以得到橘色最佳造型獎那樣的打扮。當晚，萊頓出身、被票選為世界第一的 DJ 也回到萊頓表演，

大概是因為聽說有人威脅要掃射萊頓小鎮，那天進場看表演的安全檢查也很嚴格，排隊進場就要一段時間，檢查包包內的物品，還有搜身檢查，讓貪生怕死的我稍微鬆了一口氣。柵欄圍起來的場內彷彿是大型夜店，人手一杯啤酒，跟著音樂狂歡熱舞，看著夜間的舞台光四射和舞台旁的傳統風車佇立著，是一個相當令人難忘的特別畫面。

## Bye, Beatrix! Bye, Koninginnedag!

隨著Beatrix女王退位，女王節也要暫別荷蘭人了，從明年開始，節慶名稱名正言順地改為國王節，日期也將移到威廉亞歷山大國王的生日當天4月27日，我們非常幸運的和荷蘭人一同見證歷史，告別女王、迎接新國王的到來。根據我所觀察到的，女王節是很棒的親子活動日，對老年人來說，也是出來透透氣的好時機，還記得當天，好多看起阿公阿嬤都跑出來站在河邊看轉播，興奮地拿相機拍啊拍，對年輕人來說，也是很棒的辦party時機，有一個更正當的理由可以狂歡得更誇張，對小朋友來說，更是一個他們可以在外頭逛很晚、當起主人拍賣物品的好機會。只是還是很想說一下，女王節的荷蘭跟臺灣人很多節慶活動類似，地上好多垃圾，無論是塑膠杯或是碎掉的啤酒瓶，人潮越是擁擠的地方，馬路越是沾滿酒液，黏鞋程度不下於許多臺灣傳統小吃店，還是希望參加節慶活動的各位可以環保愛地球、垃圾不隨地亂丟啊！女王節的確是在各方面都豐富了我們的荷蘭體驗！

（本文作者為國立台灣師範大學歐洲文化與觀光研究所碩士生）